



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ  
Пятнадцатая сессия  
Марракеш, 29 октября - 6 ноября 2001 года  
Пункт 3 е) предварительной повестки дня

**АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ**

**БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 2002-2003 ГОДОВ**

**Пересмотренный бюджет по программам Конвенции**

**Записка Исполнительного секретаря**

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 5	2
А. Мандат .....	1 - 2	2
В. Сфера охвата .....	3-4	2
С. Решение ВОО .....	5	3
II. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ.....	6 - 11	4
А. Корректировка пересмотренного бюджета .....	6 - 7	4
В. Непредвиденные расходы .....	8 - 10	4
С. Поступления .....	11	5
Проект решения и таблицы .....		5

## **I. ВВЕДЕНИЕ**

### **A. Мандат**

1. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) рассмотрел бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов (FCCC/SBI/2001/4 и Add.1), предложенный Исполнительным секретарем на его четырнадцатой сессии, и постановил рекомендовать Конференции Сторон (КС) на ее седьмой сессии установить общую сумму бюджета по программам в размере 32 837 100 долл. США.
2. ВОО также просил Исполнительного секретаря предложить пересмотренный бюджет по программам, включая пересмотренное штатное расписание, на основе рекомендованной суммы, с учетом, в частности, бюджетных последствий решений, принятых КС на ее шестой сессии, для рассмотрения ВОО на его пятнадцатой сессии (см. FCCC/SBI/2001/9, пункты 37-41).

### **B. Сфера охвата**

3. Поскольку подробные разъяснения в отношении предлагаемого бюджета по программам были представлены ВОО на его четырнадцатой сессии в документе FCCC/SBI/2001/4, содержание настоящего документа ограничено коррективами, внесенными на основе рекомендованного бюджета по программам. Первоначальная программа работы, содержащаяся в документе FCCC/SBI/2001/4/Add.1, была пересмотрена в соответствии с просьбой, высказанной ВОО на его четырнадцатой сессии, и приводится в документе FCCC/SBI/2001/17/Add.1. Смета потребностей в ресурсах для Целевого фонда для вспомогательной деятельности излагается в документе FCCC/SBI/2001/17/Add.1.
4. В настоящем документе содержится проект решения, который будет рассмотрен ВОО на его пятнадцатой сессии и представлен КС для принятия, а также следующие таблицы:
  - а) таблица 1, содержащая ассигнования для предлагаемых расходов на уровне программ, вспомогательные расходы по программам и резерв оборотного капитала. В ней также показаны ожидаемые поступления из трех источников, а именно: специального взноса принимающего правительства, неизрасходованных остатков за предыдущие финансовые периоды и ориентировочных взносов всех Сторон Конвенции;

- b) таблица 2, в которой указано число предлагаемых должностей в разбивке по категориям и уровням для категории специалистов и выше, а также общая численность должностей категории общего обслуживания;
- c) в таблицы 1 и 2 включены потребности в ресурсах и персонале, испрашиваемые по линии основного бюджета для "безотлагательного начала функционирования" механизма чистого развития (МЧР), при том допущении, что эти непредвиденные расходы будут утверждены КС. Потребности в ресурсах и персонале на этот случай указаны в таблицах 3 и 4;
- d) в таблицах 5 и 6 показаны потребности в ресурсах и персонале для покрытия непредвиденных расходов, связанных с конференционным обслуживанием;
- e) в таблице 7 показаны сметные потребности для Целевого фонда для участия в процессе РКИКООН;
- f) в приложении к проекту решения содержится таблица, содержащая ориентировочную шкалу взносов на 2002-2003 годы. Ориентировочные взносы были рассчитаны в соответствии с финансовыми правилами Конвенции (FCCC/CP/1995/7/Add.1, решение 15/CP.1, приложение I, пункт 7 а)), которые были изменены на КС 4 следующим образом: "Взносы, вносимые ежегодно Сторонами на основе ориентировочной шкалы взносов, принятой Конференцией Сторон и основанной на такой шкале взносов Организации Объединенных Наций, которую может время от времени принимать Генеральная Ассамблея".

### **C. Решение ВОО**

5. ВОО предлагается рассмотреть пересмотренный бюджет по программам наряду с проектом решения и приложением к нему, которые содержатся в настоящей записке, а также пересмотренную программу работы и смету потребностей в ресурсах для Целевого фонда для вспомогательной деятельности, которые содержатся в добавлениях к настоящей записке (FCCC/SBI/2001/17/Add.1 и Add.2 соответственно), и рекомендовать проект решения по бюджету по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов для его принятия КС на ее седьмой сессии.

## II. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ

### A. Коррективы к предлагаемому бюджету

6. В результате обсуждений на четырнадцатой сессии ВОО бюджет по программам на 2002-2003 годы был сокращен с предложенной суммы в 34,4 млн. долл. США до 32,8 млн. долл. США (сокращение на 4,7%). Это было достигнуто путем сокращения числа должностей и путем корректировки расходов, связанных с поездками экспертов, и оперативных расходов в рамках всего секретариата.

7. Была произведена корректировка уровня одной должности в рамках программы "Осуществление". Должность руководителя подпрограммы на уровне С-5 была повышена до уровня Д-1, с тем чтобы этот сотрудник мог также действовать в качестве заместителя координатора программы. Новый исполнительный секретарь примет решение о том, в рамках какой подпрограммы разместить эту должность.

### B. Непредвиденные расходы

8. В настоящей записке в качестве одного из видов непредвиденных расходов рассматривается "безотлагательное начало функционирования" МЧР. Потребности в ресурсах по линии основного бюджета, связанные с этим видом непредвиденных расходов, составляющие на двухгодичный период 535 000 долл. США, включены в таблицу 1 и показаны отдельно в таблице 3. Аналогичным образом потребности в персонале для этого вида непредвиденных расходов включены в таблицу 2 и показаны отдельно в таблице 4. Остальные расходы, связанные с "безотлагательным началом функционирования" МЧР будут изысканы за счет Целевого фонда для вспомогательной деятельности. Если КС не утвердит этот вид непредвиденных расходов, соответствующие потребности в ресурсах и персонале будут исключены из таблиц 1 и 2.

9. Предусматривавшиеся ранее непредвиденные расходы в области передачи технологии были включены в основной бюджет, в то время как непредвиденные расходы, связанные с дополнительной работой в области кадастров парниковых газов (ПГ) и землепользования, изменения в землепользовании и лесного хозяйства (ЗИЗЛХ), как предполагается, будут финансироваться по линии Целевого фонда для вспомогательной деятельности.

10. Как и в предыдущие финансовые периоды, ассигнования для покрытия непредвиденных расходов, связанных с конференционным обслуживанием, будут сохранены до тех пор, пока Генеральная Ассамблея не примет решения о том, будут ли ресурсы для этой деятельности в течение двухгодичного периода выделяться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. (См. пункты 6 и 7 проекта решения ниже.)

### **С. Поступления**

11. В соответствии с рекомендацией ВОО 5 млн. долл. США будут получены за счет имеющихся остатков, перенесенных с текущего и предыдущего финансовых периодов, и 1,3 млн. долл. США (или 3 млн. марок ФРГ) - за счет ожидаемого специального взноса принимающего правительства. В результате ориентировочные взносы Сторон за двухгодичный период составят 26,5 млн. долл. США. (Процентные показатели ориентировочных взносов всех Сторон см. в приложении.)

### **Проект решения XX/CP.7**

#### **Бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на пункт 4 финансовых процедур Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>1</sup>,

*рассмотрев* предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов, представленный Исполнительным секретарем<sup>2</sup>,

1. *утверждает* бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов в размере 32 837 100 долл. США для целей, указанных в таблице 1 ниже;

---

<sup>1</sup> См. решение 15/CP.1, приложение I (FCCC/CP/1995/7/Add.1).

<sup>2</sup> См. FCCC/SBI/2001/4 и Add.1 и FCCC/SBI/2001/9.

2. *с признательностью отмечает* ежегодный взнос принимающего правительства в размере 1,5 млн. марок ФРГ для покрытия запланированных расходов;
3. *утверждает* использование 5 млн. долл. США за счет неизрасходованных остатков или взносов за предыдущие финансовые периоды (переноса) для покрытия части бюджета на 2002-2003 годы;
4. *принимает* ориентировочную шкалу взносов на 2002 и 2003 годы, содержащуюся в приложении к настоящему решению;
5. *утверждает* штатное расписание для бюджета по программам, содержащееся в таблице 2 ниже;
6. *утверждает* бюджет ассигнований для покрытия непредвиденных расходов на конференционное обслуживание в размере 5 661 800 млн. долл. США, который будет прибавлен к бюджету по программам на предстоящий двухгодичный период в случае, если Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций примет решение не выделять ресурсы на эту деятельность из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2002-2003 годов (см. таблицы 5 и 6 ниже);
7. *призывает* Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций на ее пятьдесят шестой сессии принять решение по вопросу о покрытии расходов на конференционное обслуживание Конференции за счет ее регулярного бюджета;
8. *просит* Исполнительного секретаря в случае необходимости представить Вспомогательному органу по осуществлению доклад о выполнении пункта 6 выше;
9. *уполномочивает* Исполнительного секретаря производить перераспределение средств между любыми основными статьями ассигнований, указанными в таблице 1 ниже, на сумму, не превышающую в совокупности 15% от общего размера сметных расходов по этим статьям ассигнований, при условии, что ни одна из этих статей ассигнований не может быть сокращена более чем на 25%;
10. *постановляет* поддерживать резерв оборотного капитала на уровне 8,3% от общей суммы сметных расходов;
11. *просит* все Стороны Конвенции учесть, что в соответствии с пунктом 8 b) финансовых процедур взносы в основной бюджет подлежат выплате 1 января каждого года, и выплатить оперативно и в полном объеме за 2002 и 2003 годы взносы,

требующиеся для финансирования расходов, утвержденных в пункте 1 выше, покрываемых за счет взносов, о которых говорилось в пункте 2 выше, а также за счет использования средств, утвержденных в пункте 3 выше, и любых взносов, которые могут потребоваться для финансирования расходов, произведенных в результате решений, упомянутых в пункте 6 выше;

12. *принимает к сведению* представленную Исполнительным секретарем смету финансирования Целевого фонда для поддержки участия в процессе РКИКООН (3 356 200 долл. США на двухгодичный период 2002-2003 годов) и предлагает Сторонам внести взносы в этот Фонд (см. таблицу 7 ниже);

13. *принимает к сведению* представленную Исполнительным секретарем смету финансирования Целевого фонда для вспомогательной деятельности согласно Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (... долл. США на двухгодичный период 2002-2003 годов) и призывает Стороны внести взносы в этот Фонд;

14. *просит* Исполнительного секретаря представить Конференции Сторон на ее восьмой сессии доклад о поступлениях и исполнении бюджета, а также предложить любые корректировки, которые могут потребоваться в бюджете Конвенции на двухгодичный период 2002-2003 годов.

**Таблица 1. Бюджет по программам на двухгодичный период 2002-2003 годов<sup>a</sup>**  
(в тыс. долл. США)

	2002	2003	Всего на двухгодичный период
<b>Расходы</b>			
I. <u>Исполнительное руководство</u>			
Исполнительное руководство и управление	1 665,8	1 683,1	3 349,0
Межправительственные вопросы и обслуживание конференций <sup>b</sup>	693,5	693,5	1 386,9
II. <u>Технические программы</u>			
Методы, кадастры и научные знания	2 746,9	2 964,9	5 711,8
Устойчивое развитие	1 205,4	1 259,3	2 464,7
Механизмы сотрудничества	858,2	1 067,4	1 925,6
Осуществление	2 521,3	2 564,7	5 086,0
III. <u>Вспомогательные службы</u>			
Службы по делам конференций	1 066,4	1 105,2	2 171,6
Информационные службы	1 744,2	1 954,6	3 698,8
Административные службы и вспомогательные расходы	1 541,6	1 488,4	3 030,0
<b>Промежуточный итог для деятельности по программам (I+II+III)</b>	<b>14 043,3</b>	<b>14 781,1</b>	<b>28 824,4</b>
IV. <u>Сборы на поддержку программ (накладные расходы)<sup>c</sup></u>	1 825,6	1 921,6	3 747,2
V. <u>Резерв оборотного капитала<sup>d</sup></u>	196,3	69,2	265,5
<b>ОБЩАЯ СУММА БЮДЖЕТА (статьи I+II+III+IV+V)</b>	<b>16 065,2</b>	<b>16 771,9</b>	<b>32 837,1</b>
<b>Поступления</b>			
Взнос принимающего правительства <sup>e</sup>	657,9	657,9	1 315,8
Неизрасходованные остатки или взносы за предыдущие финансовые периоды (переходящий остаток)	2 000,0	3 000,0	5 000,0
Ориентировочные взносы	13 407,3	13 114,0	26 521,3
<b>ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ</b>	<b>16 065,2</b>	<b>16 771,9</b>	<b>32 837,1</b>

<sup>a</sup> Включая непредвиденные расходы на "безотлагательное начало функционирования" МЧР. См. также таблицу 3 ниже.

<sup>b</sup> В ранее представленном материале эта программа была обозначена как S/COP.

<sup>c</sup> Стандартная ставка в 13%, применяемая Организацией Объединенных Наций для административной поддержки.

<sup>d</sup> В соответствии с финансовыми процедурами (решение 15/CP.1, приложение I, пункт 14). Таким образом, резерв оборотного капитала достигнет в 2002 году 1 330 400 долл. США, а в 2003 году - 1 372 200 долл. США.

<sup>e</sup> Эквивалент 1,5 млн. марок ФРГ на основе применявшегося Организацией Объединенных Наций в июне 2001 года обменного курса (1 долл. США = 2,28 марок ФРГ).

**Таблица 2. Штатное расписание согласно бюджету по программам на 2002-2003 годы**

	2002	2003
<b><u>Категория специалистов и выше</u></b>		
Исполнительный секретарь	1	1
Д-2	3	3(+1) <sup>a</sup>
Д-1	6	6
С-5	8	8
С-4	16(+1) <sup>a</sup>	17(+1) <sup>a</sup>
С-3	25	25
С-2	9	9
<b>Итого (А)</b>	<b>69</b>	<b>71</b>
<b>В. <u>Категория общего обслуживания</u></b>	<b>38,5</b>	<b>38,5(+1)<sup>a</sup></b>
<b>ВСЕГО (А+В)</b>	<b>106,5(+1)<sup>a</sup></b>	<b>107,5(+3)<sup>a</sup></b>

<sup>a</sup> Должности на случай непредвиденных расходов для "безотлагательного начала функционирования" МЧР. См. также таблицу 4 ниже.

**Таблица 3. Потребности в ресурсах для непредвиденных расходов, связанных с "безотлагательным началом функционирования" МЧР**  
(в тыс. долларов США)

Статья расходов	2002	2003	Всего за двухгодичный период
А. Расходы по персоналу	86,6	269,8	356,4
В. Прочие расходы, помимо расходов по персоналу	21,7	67,4	89,1
<b>Итого</b>	<b>108,3</b>	<b>337,2</b>	<b>445,5</b>
С. Накладные расходы <sup>a</sup>	14,1	43,8	57,9
Д. Резерв оборотного капитала <sup>b</sup>	10,2	21,4	31,6
<b>Всего</b>	<b>132,6</b>	<b>402,4</b>	<b>535,0</b>

<sup>a</sup> Стандартная ставка в 13%, применяемая Организацией Объединенных Наций для административной поддержки.

<sup>b</sup> В соответствии с пунктом 14 финансовых процедур. Сумма на 2002 год была рассчитана как 8,3% от промежуточного итога, плюс накладные расходы; сумма на 2003 год была рассчитана как сумма, требуемая для доведения перенесенного резерва за 2002 год до 8,3% промежуточного итога, плюс накладные расходы за 2003 год.

**Таблица 4. Потребности в персонале для непредвиденных расходов, связанных с "безотлагательным началом функционирования" МЧР**

		2002	2003
<b>A.</b>	<b>Категория специалистов и выше</b>		
	D-2	-	1
	C-4	1	1
	<b>Всего по категории специалистов и выше</b>		<b>2</b>
<b>B.</b>	<b>Всего по категории общего обслуживания</b>		<b>1</b>
<b>Всего (A+B)</b>		<b>1</b>	<b>3</b>

**Таблица 5. Потребности в ресурсах для покрытия непредвиденных расходов, связанных с конференционным обслуживанием**  
(в тыс. долл. США)

Статья расходов		2002	2003	Всего за двухгодичный период
A.	Обслуживание заседаний <sup>a</sup>	987,1	1 015,1	2 002,2
B.	Документация <sup>b</sup>	1 326,8	1 340,1	2 666,9
<b>Итого</b>		<b>2 313,9</b>	<b>2 355,2</b>	<b>4 669,1</b>
C.	Накладные расходы <sup>c</sup>	300,8	306,2	607
D.	Непредвиденные расходы <sup>d</sup>	78,4	79,8	158,2
E.	Резерв оборотного капитала <sup>e</sup>	223,5	4	227,5
<b>Всего</b>		<b>2 916,6</b>	<b>2 745,2</b>	<b>5 661,8</b>

<sup>a</sup> Включает устный перевод и оказание содействия в проведении конференций.

<sup>b</sup> Включает редактирование, устный перевод, машинописные работы, воспроизведение и распространение предсессионной, сессионной и послесессионной документации (штатный и временный персонал, путевые расходы и услуги по контактам).

<sup>c</sup> Стандартная ставка в 13%, применяемая Организацией Объединенных Наций для административной поддержки.

<sup>d</sup> Включая колебания обменных курсов, рассчитанные на основе ставки в 3%.

<sup>e</sup> В соответствии с пунктом 14 финансовых процедур. Сумма на 2002 год была рассчитана как 8,3% от промежуточного итога, плюс накладные расходы; сумма на 2003 год была рассчитана как сумма, требуемая для доведения перенесенного резерва за 2002 год до 8,3% промежуточного итога, плюс накладные расходы за 2003 год.

**Таблица 6. Потребности в персонале для непредвиденных расходов, связанных с конференционным обслуживанием**

		2002	2003
<b>A.</b>	<b>Категория специалистов и выше</b>		
	C-4	1	1
	<b>Всего по категории специалистов и выше</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>B.</b>	<b>Всего по категории специалистов</b>	<b>5</b>	<b>5</b>
<b>ВСЕГО (A + B)</b>		<b>6</b>	<b>6</b>

**Таблица 7. Целевой фонд для участия в процессе РККООН:  
сметные потребности в ресурсах**  
(в тыс. долл. США)

Статья расходов		2002	2003	Всего за двухгодичный период
A.	Оказание поддержки имеющим на это право Сторонам в участии в одной сессии вспомогательных органов продолжительностью в две недели	630,0	630,0	1 260,0
B.	Оказание поддержки имеющим на это право Сторонам в участии в одной сессии Конференции Сторон и ее вспомогательных органов продолжительностью в две недели <sup>a</sup>	855,0	855,0	1 710,0
<b>Итого</b>		<b>1 485,0</b>	<b>1 485,0</b>	<b>2 970,0</b>
	Накладные расходы <sup>b</sup>	193,1	193,1	386,2
<b>ВСЕГО</b>		<b>1 678,1</b>	<b>1 678,1</b>	<b>3 356,2</b>

<sup>a</sup> Включает финансирование второго делегата от наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в соответствии с практикой, применявшейся до настоящих пор на всех совещаниях Конференции Сторон.

<sup>b</sup> Стандартная ставка в 13%, применяемая Организацией Объединенных Наций для административной поддержки.

**Приложение**

<b>Ориентировочная шкала взносов на 2002-2003 годы</b>				
<b>Сторона</b>	<b>2002</b>		<b>2003</b>	
	<b>Ориентировочная шкала взносов Организации Объединенных Наций</b>	<b>Пере-смотренная шкала</b>	<b>Ориентировочная шкала взносов Организации Объединенных Наций</b>	<b>Пере-смотренная шкала</b>
Albanie	0,003	0,003	0,00300	0,003
Algérie	0,071	0,069	0,07000	0,068
Angola	0,002	0,002	0,00200	0,002
Antigua-et-Barbuda	0,002	0,002	0,00200	0,002
Argentine	1,159	1,122	1,14900	1,113
Arménie	0,002	0,002	0,00200	0,002
Australie	1,640	1,588	1,62700	1,576
Autriche	0,954	0,924	0,94700	0,917
Azerbaïdjan	0,004	0,004	0,00400	0,004
Bahamas	0,012	0,012	0,01200	0,012
Bahreïn	0,018	0,017	0,01800	0,017
Bangladesh	0,010	0,010	0,01000	0,010
Barbade	0,009	0,009	0,00900	0,009
Bélarus	0,019	0,018	0,01900	0,018
Belgique	1,138	1,102	1,12900	1,094
Belize	0,001	0,001	0,00100	0,001
Bénin	0,002	0,002	0,00200	0,002
Bhoutan	0,001	0,001	0,00100	0,001
Bolivie	0,008	0,008	0,00800	0,008
Bosnie-Herzégovine	0,004	0,004	0,00400	0,004
Botswana	0,010	0,010	0,01000	0,010
Brésil	2,093	2,027	2,39000	2,315
Brunéi-Darussalam	0,000	0,000	0,00000	0,000
Bulgarie	0,013	0,013	0,01300	0,013
Burkina Faso	0,002	0,002	0,00200	0,002

Ориентировочная шкала взносов на 2002-2003 годы				
Сторона	2002		2003	
	Ориентировочная шкала взносов Организации Объединенных Наций	Пересмотренная шкала	Ориентировочная шкала взносов Организации Объединенных Наций	Пересмотренная шкала
Burundi	0,001	0,001	0,00100	0,001
Cambodge	0,002	0,002	0,00200	0,002
Cameroun	0,009	0,009	0,00900	0,009
Canada	2,579	2,497	2,55800	2,478
Cap-Vert	0,001	0,001	0,00100	0,001
République centrafricaine	0,001	0,001	0,00100	0,001
Tchad	0,001	0,001	0,00100	0,001
Chili	0,187	0,181	0,21200	0,205
Chine	1,545	1,496	1,53200	1,484
Colombie	0,171	0,166	0,20100	0,195
Comores	0,001	0,001	0,00100	0,001
Congo	0,001	0,001	0,00100	0,001
Îles Cook	0,001	0,001	0,00100	0,001
Costa Rica	0,020	0,019	0,02000	0,019
Côte d'Ivoire	0,009	0,009	0,00900	0,009
Croatie	0,039	0,038	0,03900	0,038
Cuba	0,030	0,029	0,03000	0,029
Chypre	0,038	0,037	0,03800	0,037
République tchèque	0,172	0,167	0,20300	0,197
République populaire démocratique de Corée	0,009	0,009	0,00900	0,009
République démocratique du Congo	0,004	0,004	0,00400	0,004
Danemark	0,755	0,731	0,74900	0,726
Djibouti	0,001	0,001	0,00100	0,001
Dominique	0,001	0,001	0,00100	0,001
République dominicaine	0,023	0,022	0,02300	0,022
Équateur	0,025	0,024	0,02500	0,024
Égypte	0,081	0,078	0,08100	0,078

Ориентировочная шкала взносов на 2002-2003 годы				
Сторона	2002		2003	
	Ориентировочная шкала взносов Организации Объединенных Наций	Пересмотренная шкала	Ориентировочная шкала взносов Организации Объединенных Наций	Пересмотренная шкала
El Salvador	0,018	0,017	0,01800	0,017
Guinée équatoriale	0,001	0,001	0,00100	0,001
Érythrée	0,001	0,001	0,00100	0,001
Estonie	0,010	0,010	0,01000	0,010
Éthiopie	0,004	0,004	0,00400	0,004
Communauté européenne	2,500	2,500	2,50000	2,500
Fidji	0,004	0,004	0,00400	0,004
Finlande	0,526	0,509	0,52200	0,506
France	6,516	6,310	6,46600	6,263
Gabon	0,014	0,014	0,01400	0,014
Gambie	0,001	0,001	0,00100	0,001
Géorgie	0,005	0,005	0,00500	0,005
Allemagne	9,845	9,534	9,76900	9,463
Ghana	0,005	0,005	0,00500	0,005
Grèce	0,543	0,526	0,53900	0,522
Grenade	0,001	0,001	0,00100	0,001
Guatemala	0,027	0,026	0,02700	0,026
Guinée	0,003	0,003	0,00300	0,003
Guinée-Bissau	0,001	0,001	0,00100	0,001
Guyana	0,001	0,001	0,00100	0,001
Haïti	0,002	0,002	0,00200	0,002
Honduras	0,004	0,004	0,00500	0,005
Hongrie	0,121	0,117	0,12000	0,116
Islande	0,033	0,032	0,03300	0,032
Inde	0,344	0,333	0,34100	0,330
Indonésie	0,201	0,195	0,20000	0,194
Iran (République islamique d')	0,236	0,229	0,27200	0,263
Irlande	0,297	0,288	0,29400	0,285

Ориентировочная шкала взносов на 2002-2003 годы				
Сторона	2002		2003	
	Ориентировочная шкала взносов Организации Объединенных Наций	Пере-смотренная шкала	Ориентировочная шкала взносов Организации Объединенных Наций	Пере-смотренная шкала
Israël	0,418	0,405	0,41500	0,402
Italie	5,104	4,943	5,06475	4,906
Jamaïque	0,004	0,004	0,00400	0,004
Japon	19,669	19,047	19,51575	18,904
Jordanie	0,008	0,008	0,00800	0,008
Kazakhstan	0,029	0,028	0,02800	0,027
Kenya	0,008	0,008	0,00800	0,008
Kiribati	0,001	0,001	0,00100	0,001
Koweït	0,148	0,143	0,14700	0,142
Kirghizistan	0,001	0,001	0,00100	0,001
République démocratique populaire lao	0,001	0,001	0,00100	0,001
Lettonie	0,010	0,010	0,01000	0,010
Liban	0,012	0,012	0,01200	0,012
Lesotho	0,001	0,001	0,00100	0,001
Jamahiriya arabe libyenne	0,067	0,065	0,06700	0,065
Liechtenstein	0,006	0,006	0,00600	0,006
Lituanie	0,017	0,016	0,01700	0,016
Luxembourg	0,080	0,077	0,08000	0,077
Madagascar	0,003	0,003	0,00300	0,003
Malawi	0,002	0,002	0,00200	0,002
Malaisie	0,237	0,230	0,23500	0,228
Maldives	0,001	0,001	0,00100	0,001
Mali	0,002	0,002	0,00200	0,002
Malte	0,015	0,015	0,01500	0,015
Îles Marshall	0,001	0,001	0,00100	0,001
Mauritanie	0,001	0,001	0,00100	0,001
Maurice	0,011	0,011	0,01100	0,011

<b>Ориентировочная шкала взносов на 2002-2003 годы</b>				
<b>Сторона</b>	2002		2003	
	<b>Ориентировочная шкала взносов Организации Объединенных Наций</b>	<b>Пересмотренная шкала</b>	<b>Ориентировочная шкала взносов Организации Объединенных Наций</b>	<b>Пересмотренная шкала</b>
Mexique	1,095	1,060	1,08600	1,052
Micronésie (États fédérés de)	0,001	0,001	0,00100	0,001
Monaco	0,004	0,004	0,00400	0,004
Mongolie	0,001	0,001	0,00100	0,001
Maroc	0,045	0,044	0,04400	0,043
Mozambique	0,001	0,001	0,00100	0,001
Myanmar	0,010	0,010	0,01000	0,010
Namibie	0,007	0,007	0,00700	0,007
Nauru	0,001	0,001	0,00100	0,001
Népal	0,004	0,004	0,00400	0,004
Pays-Bas	1,751	1,696	1,73800	1,684
Nouvelle-Zélande	0,243	0,235	0,24100	0,233
Nicaragua	0,001	0,001	0,00100	0,001
Niger	0,001	0,001	0,00100	0,001
Nigéria	0,056	0,054	0,06800	0,066
Nioué	0,001	0,001	0,00100	0,001
Norvège	0,652	0,631	0,64600	0,626
Oman	0,062	0,060	0,06100	0,059
Pakistan	0,061	0,059	0,06100	0,059
Palaos	0,001	0,001	0,00100	0,001
Panama	0,018	0,017	0,01800	0,017
Papouasie-Nouvelle-Guinée	0,006	0,006	0,00600	0,006
Paraguay	0,016	0,015	0,01600	0,015
Pérou	0,119	0,115	0,11800	0,114
Philippines	0,101	0,098	0,10000	0,097
Pologne	0,319	0,309	0,37800	0,366
Portugal	0,466	0,451	0,46200	0,448
Qatar	0,034	0,033	0,03400	0,033

Ориентировочная шкала взносов на 2002-2003 годы				
Сторона	2002		2003	
	Ориентировочная шкала взносов Организации Объединенных Наций	Пересмотренная шкала	Ориентировочная шкала взносов Организации Объединенных Наций	Пересмотренная шкала
République de Corée	1,866	1,807	1,85100	1,793
République de Moldova	0,002	0,002	0,00200	0,002
Roumanie	0,059	0,057	0,05800	0,056
Fédération de Russie	1,200	1,162	1,20000	1,162
Rwanda	0,001	0,001	0,00100	0,001
Saint-Kitts-et-Nevis	0,001	0,001	0,00100	0,001
Sainte-Lucie	0,002	0,002	0,00200	0,002
Saint-Vincent-et-les Grenadines	0,001	0,001	0,00100	0,001
Samoa	0,001	0,001	0,00100	0,001
Saint-Marin	0,002	0,002	0,00200	0,002
Sao Tome-et-Principe	0,001	0,001	0,00100	0,001
Arabie saoudite	0,559	0,541	0,55400	0,537
Sénégal	0,005	0,005	0,00500	0,005
Seychelles	0,002	0,002	0,00200	0,002
Sierra Leone	0,001	0,001	0,00100	0,001
Singapour	0,396	0,383	0,39300	0,381
Slovaquie	0,043	0,042	0,04300	0,042
Slovénie	0,081	0,078	0,08100	0,078
Îles Salomon	0,001	0,001	0,00100	0,001
Afrique du Sud	0,411	0,398	0,40800	0,395
Espagne	2,539	2,459	2,51875	2,440
Sri Lanka	0,016	0,015	0,01600	0,015
Soudan	0,006	0,006	0,00600	0,006
Suriname	0,002	0,002	0,00200	0,002
Swaziland	0,002	0,002	0,00200	0,002
Suède	1,035	1,002	1,02675	0,995
Suisse	1,274	1,234	1,27400	1,234
République arabe syrienne	0,081	0,078	0,08000	0,077

Ориентировочная шкала взносов на 2002-2003 годы				
Сторона	2002		2003	
	Ориентировочная шкала взносов Организации Объединенных Наций	Пересмотренная шкала	Ориентировочная шкала взносов Организации Объединенных Наций	Пересмотренная шкала
Tadjikistan	0,001	0,001	0,00100	0,001
Thaïlande	0,254	0,246	0,29400	0,285
Ex-République yougoslave de Macédoine	0,006	0,006	0,00600	0,006
Togo	0,001	0,001	0,00100	0,001
Tonga	0,001	0,001	0,00100	0,001
Trinité-et-Tobago	0,016	0,015	0,01600	0,015
Tunisie	0,031	0,030	0,03000	0,029
Turkménistan	0,003	0,003	0,00300	0,003
Tuvalu	0,001	0,001	0,00100	0,001
Ouganda	0,005	0,005	0,00500	0,005
Ukraine	0,053	0,051	0,05300	0,051
Émirats arabes unis	0,204	0,198	0,20200	0,196
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	5,579	5,402	5,53600	5,363
République-Unie de Tanzanie	0,004	0,004	0,00400	0,004
États-Unis d'Amérique	22,000	21,304	22,00000	21,311
Uruguay	0,081	0,078	0,08000	0,077
Ouzbékistan	0,011	0,011	0,01100	0,011
Vanuatu	0,001	0,001	0,00100	0,001
Venezuela	0,210	0,203	0,20800	0,201
Viet Nam	0,013	0,013	0,01600	0,015
Yémen	0,007	0,007	0,00600	0,006
Yougoslavie	0,020	0,019	0,02000	0,019
Zambie	0,002	0,002	0,00200	0,002
Zimbabwe	0,008	0,008	0,00800	0,008
<b>ИТОГО</b>	<b>103,184</b>	<b>100,000</b>	<b>103,152</b>	<b>100,000</b>

-----